



Huarducf - SCM

NOTICE de REGLAGE et d'ENTRETIEN des Réversibles Portées

CARACTÉRISTIQUES DES CHARRUES RÉVERSIBLES

DESIGNATION	Largeur de travail par corps		Largeur de travail totale cm	Profondeur de travail cm	Dégagement sous âge cm	Entre pointes cm	Espacement entre corps		Poids approx kg	Puissance tracteur CV	
	pouces	cm					GD cm	N cm			
TRISOCS	T 141-S	14/16	35/40	105/120	35	66	140	102	82	1080	+ 80
	T 141	14/16	35/40	105/120	35	66	140	102	82	960	+ 80
	T 141-S	12/14	30/35	90/105	30	66	140	100	80	850	70/90
	T 131-S	12/14	30/35	90/105	30	61	130	100	80	930	80/90
	T 131	12/14	30/35	90/105	30	61	130	100	80	815	60/80
	TR 66 GD-H	14	35	105	35	66	140	91		750	60/70
	TR 66 GD	14	35	105	35	66	140	91		700	60/70
	TR 61-30-S	14	35	105	35	61	130	AV92 AR92	bisoc GD 100	825	60/70
	TR 58-24	14	35	105	35	58	124	AV92 AR86	bisoc GD 103	620	50/60
	TR 58-32	12/14	30/35	90/105	30/35	58	124	AV92 AR86	bisoc GD 103	640	50/60
BISOCS	B 151-S	12/14/16	30/35/40	60/70/80	40/45	70	150	110	90	780	+ 60
	B 141-S	12/14/16	30/35/40	60/70/80	35	66	140	102	82	655	50/70
	B 141	12/14/16	30/35/40	60/70/80	35	66	140	102	82	615	50/70
	BR 66-S	12/14	30/35	60/70	40	66	140	102		530	50/65
	BR 61-S	12/14	30/35	60/70	30/25	61	130	91		510	45/55
	HBO	12/14	30/35	60/70	30/35	66	140	91		460	45/55
	HE 1-GD	12/14	30/35	60/70	30/35	58	124	91		410	40/50
	HE 1	12/14	30/35	60/70	30/35	58	124	74		398	40/50
	HB 2-GD	11/13	27.5/32.5	55/65	27/32	54	116	66		360	30/40
	HB 2	11/13	27.5/32.5	55/65	27/32	54	116	69		334	30/40
MONDSOCS	HM 0	14	35		35/40	66	140			340	40/55
	HM 1	14	35		35/40	58	124			332	30/40
	HM 2	13	32.5		30/35	54	116			295	22/32

Puissance tracteur, se conformer au tableau ci-dessus.

Pression des pneumatiques tracteur : minimum autorisé par les constructeurs de pneumatiques - (optimum 1 kg/cm²).

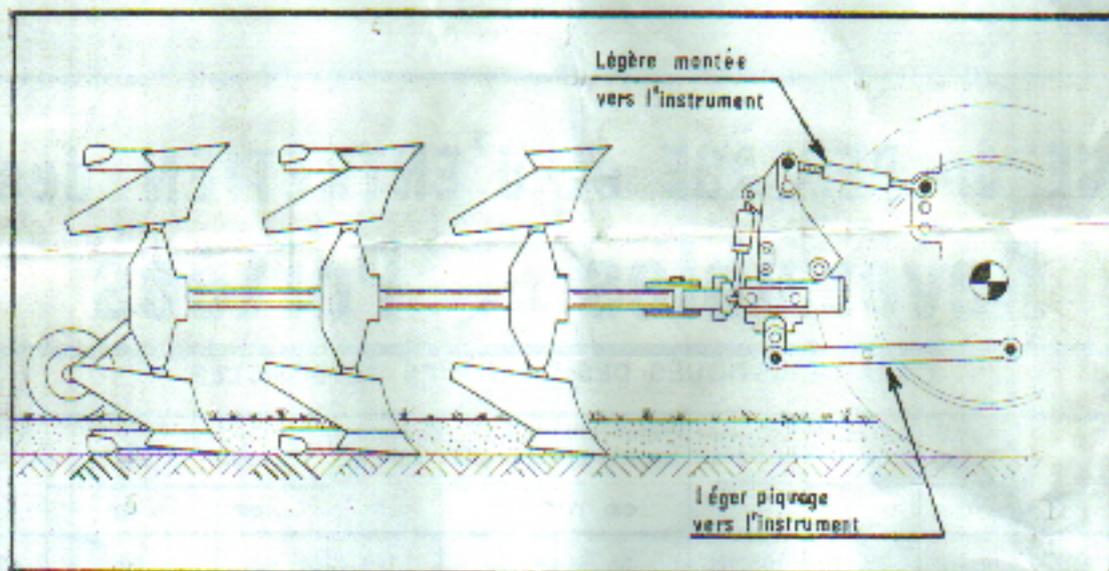
PREPARATION : Avant de mettre en labour, enlever la peinture protectrice des pièces travaillantes - Avec un pinceau enduire ces dernières de produit STARCAP jusqu'à l'apparition de boursouflures, puis éliminer le magma obtenu avec une raclette.

ATTENTION : CE PRODUIT N'EST EFFICACE QUE SUR DES PIÈCES EXEMPTES D'HUMIDITÉ.-

IMPORTANT : Vérification du serrage de la vis de traction à l'avant de la fusée : serrage = 90 m/kg.

ATTELAGE :

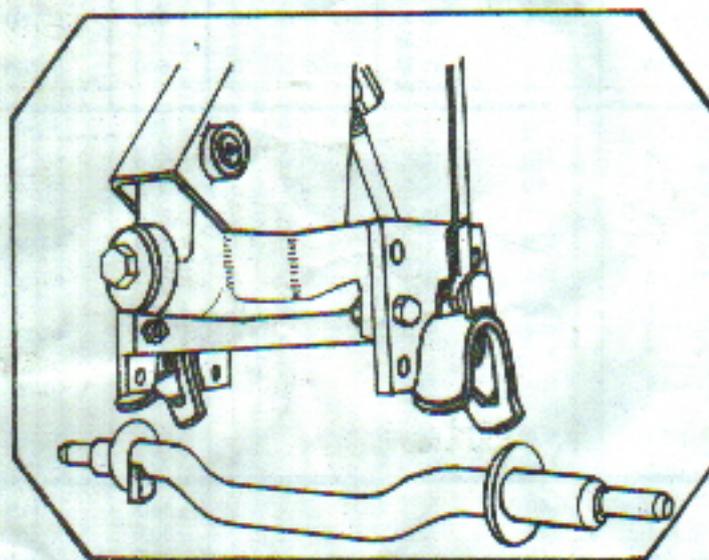
Position recommandée.



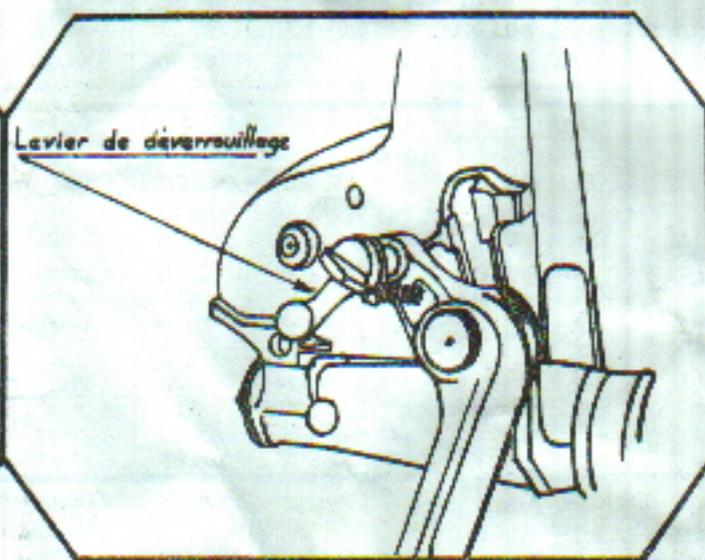
- POUR FACILITER L'ATTELAGE -

"BARCOUPLEUR" Avant-train C 500

"BRAS OSCILLANT" Avant-train Super



Présentation du tracteur avant relevage.



Dégager les verrous à l'aide des leviers de déverrouillage -
Atteler les barres inférieures du tracteur.
Remettre les leviers de déverrouillage à leur position initiale -
Avancer ou reculer le tracteur jusqu'au réenclenchement -

- UTILISATION ET REGLAGE EN TRAVAIL -

PROFONDEUR

a) Réglage par le relevage hydraulique du tracteur.

Si le tracteur dispose d'un système de contrôle d'effort, se reporter aux indications fournies par le constructeur de tracteur.

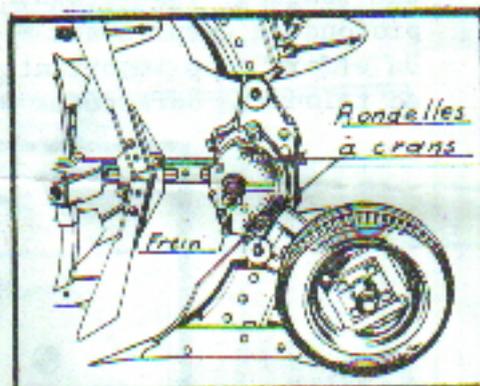
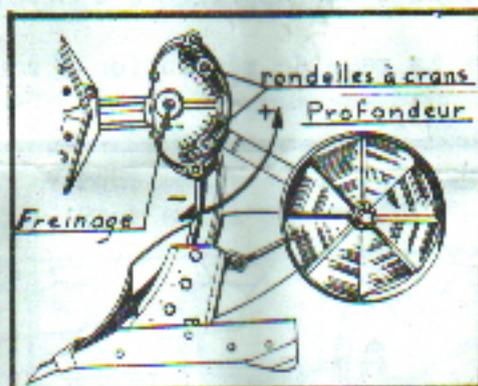
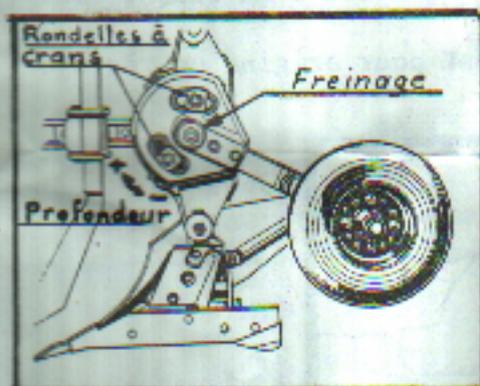
b) Avec roue de régulation, régler la profondeur des corps arrière à l'aide de cette roue et celle des corps avant avec le relevage hydraulique du tracteur -

- ROUES DE REGULATION -

BR - B-T

H B 1 - HB O

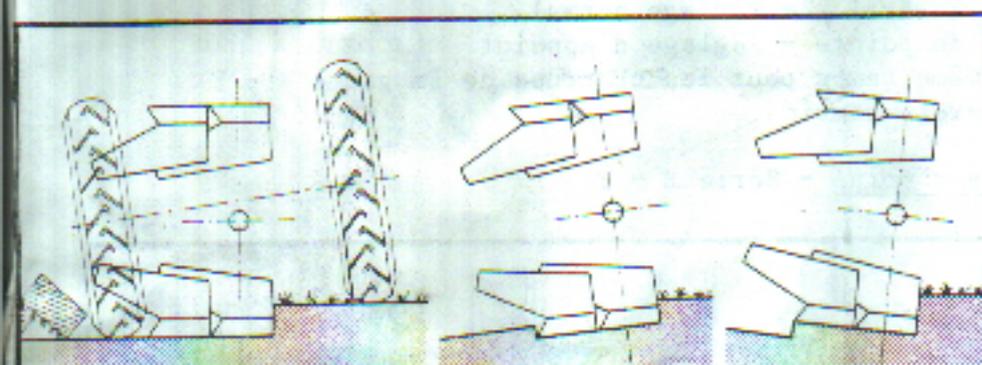
TR 58-24 et 58-32
TR 61-33 S
TR 66 GD et GD-H



Règlage de profondeur par déplacement des rondelles à crans - Après réglage, rebloquer les écrous de fixation -
Choc du basculement de la roue pendant le retournement, se règle par le dispositif de freinage -
Desserrer le contre-écrou et serrer l'écrou pour freiner la roue ou desserrer pour libérer la roue -
Après réglage resserrer le contre-écrou -

APLOMB -

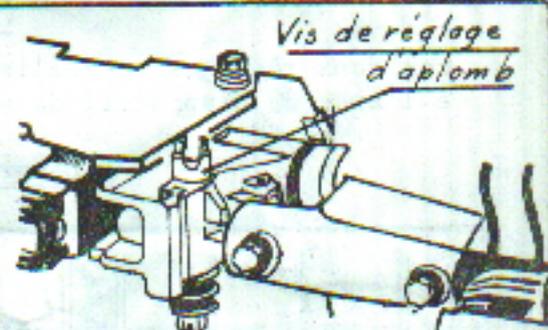
Ce réglage a pour but de maintenir la charrue perpendiculaire au sol quelles que soient la profondeur du labour et la pente du terrain -



Charrue d'aplomb
BON

Charrue sur le labour
MAUVAIS

Charrue sur le dos
MAUVAIS

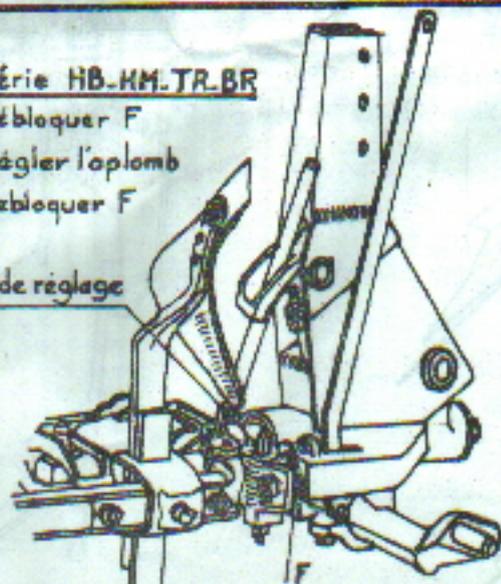


Série B - T
et TR 61-33 S
et TR 66 GD et GD-H

Série HB-HM-TR-BR

Débloquer F
Régler l'aplomb
Rebloquer F

Vis de réglage



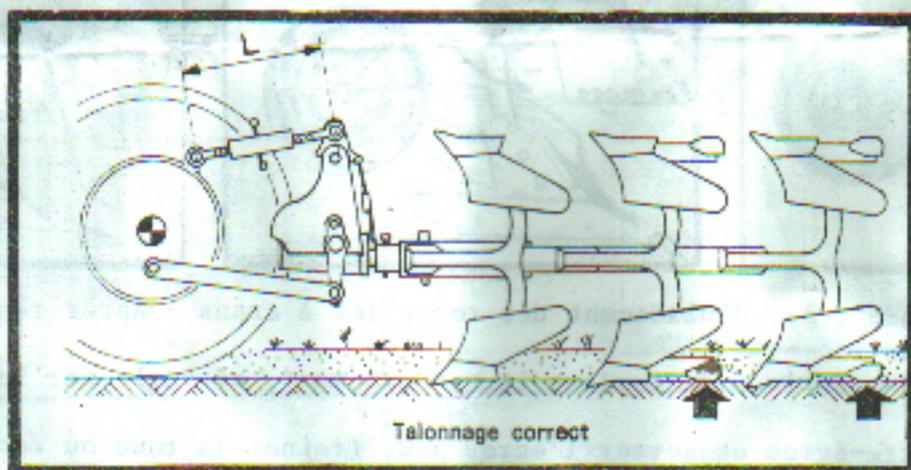
Pour les avants-trains hydraulique, il est conseillé avant d'effectuer le réglage d'aplomb :

- d'arrêter le moteur du tracteur
- de mettre la manette du distributeur en position alimentation (comme pour le retournement)

TALONNAGE -

Le talonnage assure la stabilité longitudinale de l'instrument et un travail convenable des corps de labour - Ce réglage est obtenu en faisant varier la longueur "L" de la barre supérieure d'attelage du tracteur -

- la charrue est convenablement réglée lorsque les talons lissent légèrement le fond de la raie -
- Une longueur insuffisante de la barre supérieure d'attelage conduit à un labour plus profond du corps avant -
- Un effort trop important sur la roue de régulation a souvent pour origine un réglage de talonnage défectueux -



LARGEUR DE TRAVAIL -

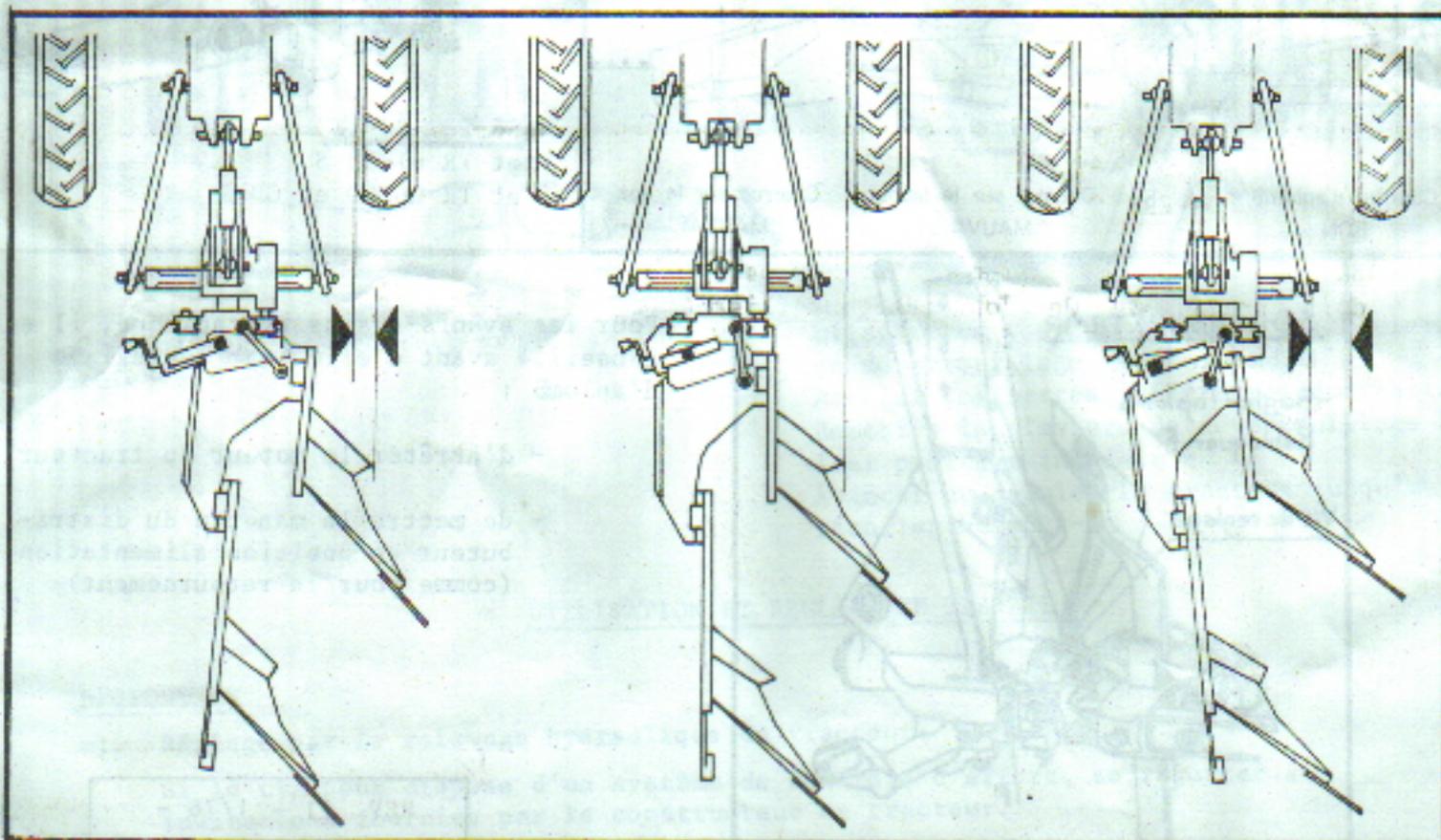
Dépend de la nature du sol, de la profondeur de labour et de la voie du tracteur -

Ce réglage de largeur de coupe du corps avant peut être obtenu de deux façons :

- Déport latéral - Réglage normal
- Devers de pointe - Réglage d'appoint

Ces deux réglages se réalisent en même temps pour les charrues de la gamme B - T à l'aide du dispositif de déport devers combiné.

Déport devers combiné - Série B - T



DEPORT LATERAL

-Série BR - HB - HM

Ce réglage consiste en un déplacement latéral de l'arrière-train par rapport à l'axe de rotation de l'instrument (fusée). - Il est fonction de l'écartement des pneus du tracteur.

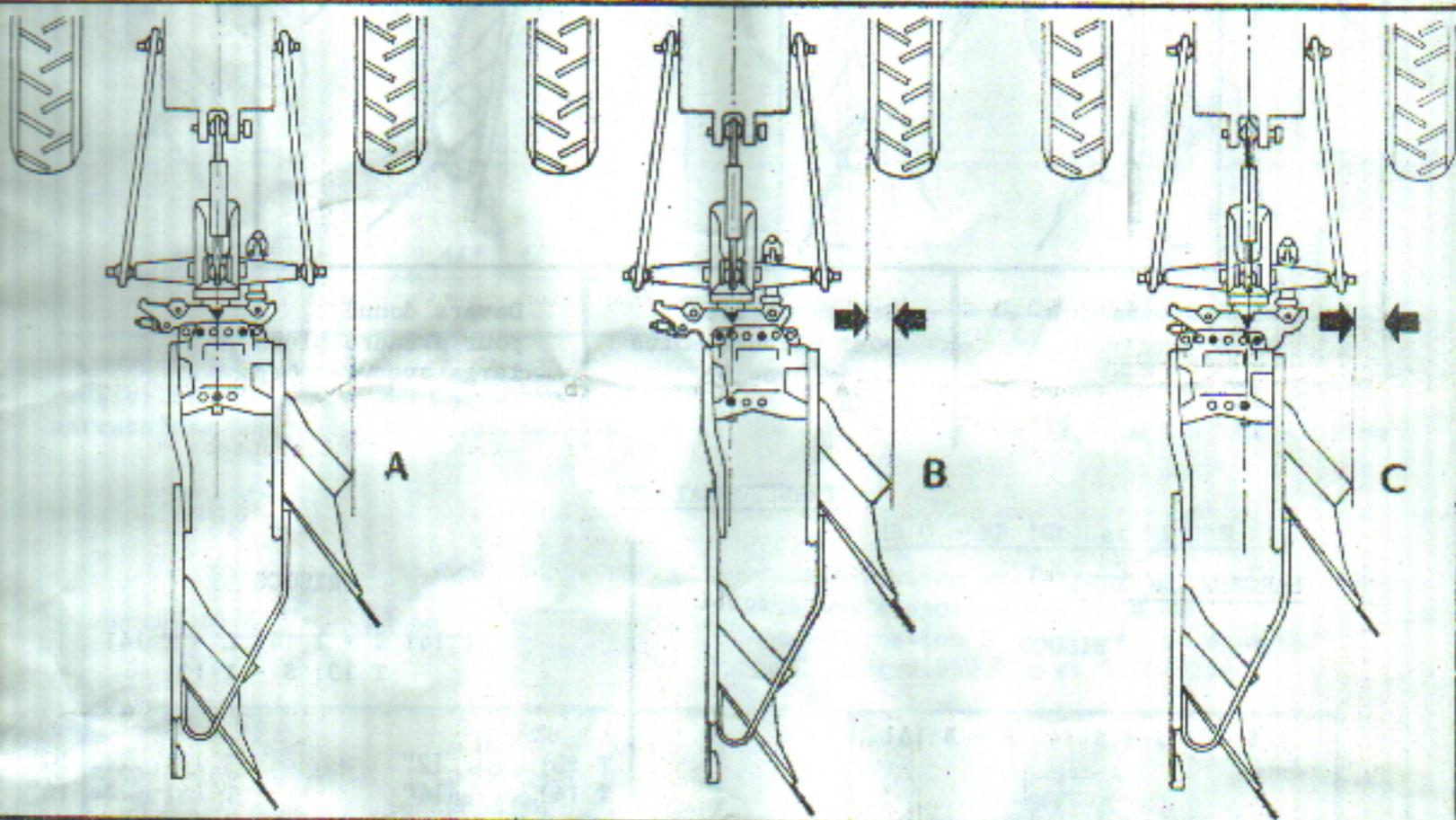
- Position moyenne A - Pour entre-pneus tracteur compris entre 1 m et 1m15
- Position large B - Pour entre-pneus tracteur compris entre 1 m12 et 1m30
- Position étroite C - Pour entre-pneus tracteur inférieur à 1 m

Série : TR 61-33 S - TR 58-24 et TR 58-32

2 Positions de départ :

et TR 66-GD et GD-H

- Position large B - Pour entre-pneus tracteur supérieur à 1 m15
- Position étroite C - Pour entre-pneus tracteur inférieur à 1 m15



DEVERS DE POINTE

En général, la correction de largeur de raie doit être faible. On l'obtient en utilisant le réglage de devers. Il fonctionne un peu à la manière d'un gouvernail et il est d'utilisation commode.

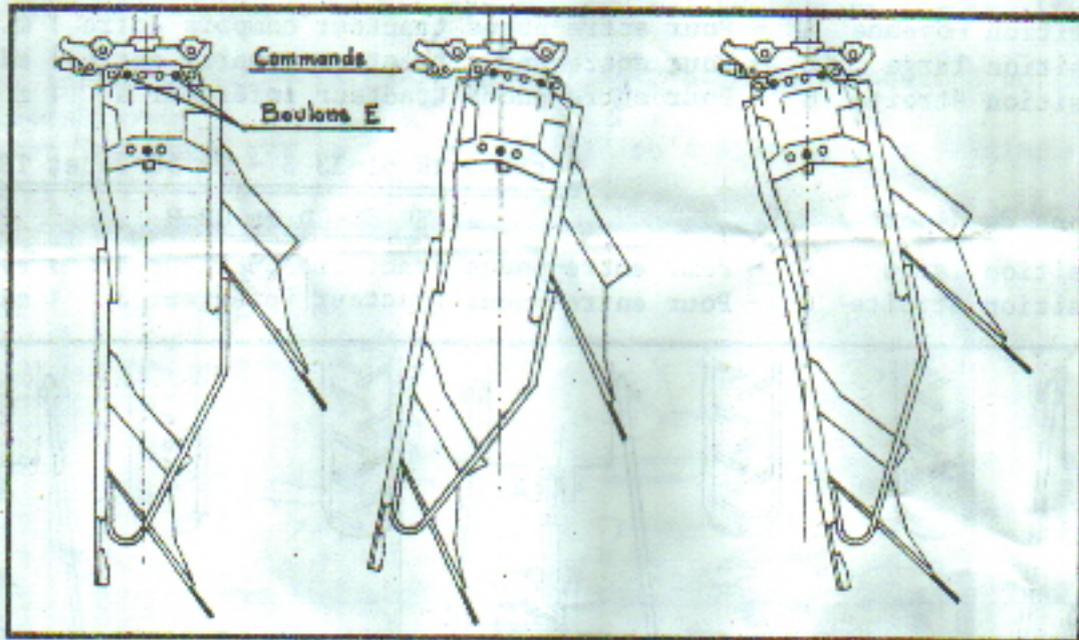


DEVERS DE POINTE BR - HB et HM

Utilisation : - Desserrer les 2 boulons E

- Régler le devers

- Rebloquer



Devers nul

Devers enlevé
pour prendre moins
large avec le corps
avant -

Devers donné
pour prendre plus
large avec le corps
avant

- TRANSFORMATIONS -

LARGEUR DE COUPE

BISOCS

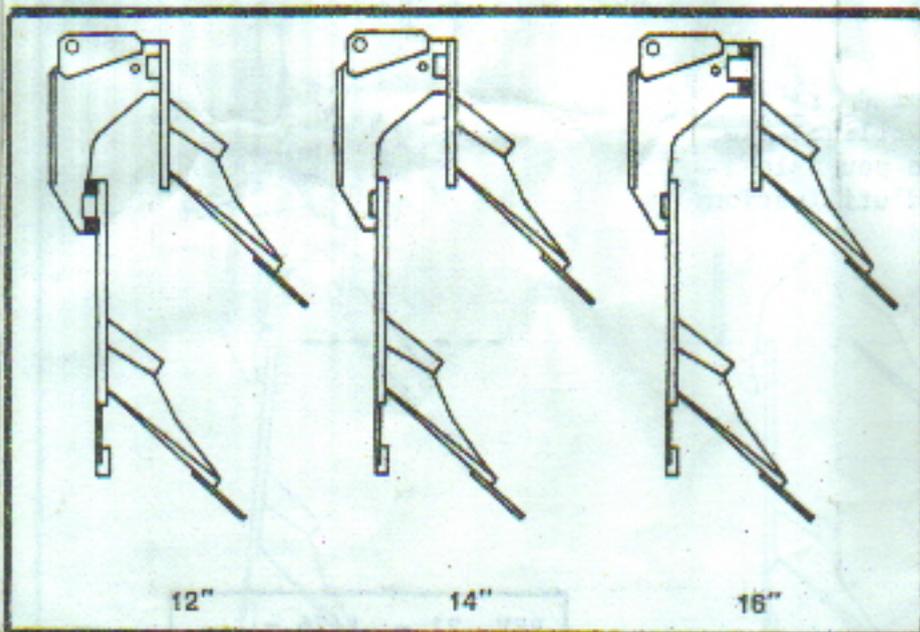
B 151 S - B 141 S - B 141

TRISOCS

T 141 S - T 141 L - T 141
T 131 S - T 131

T 131 12"
T 141 14"

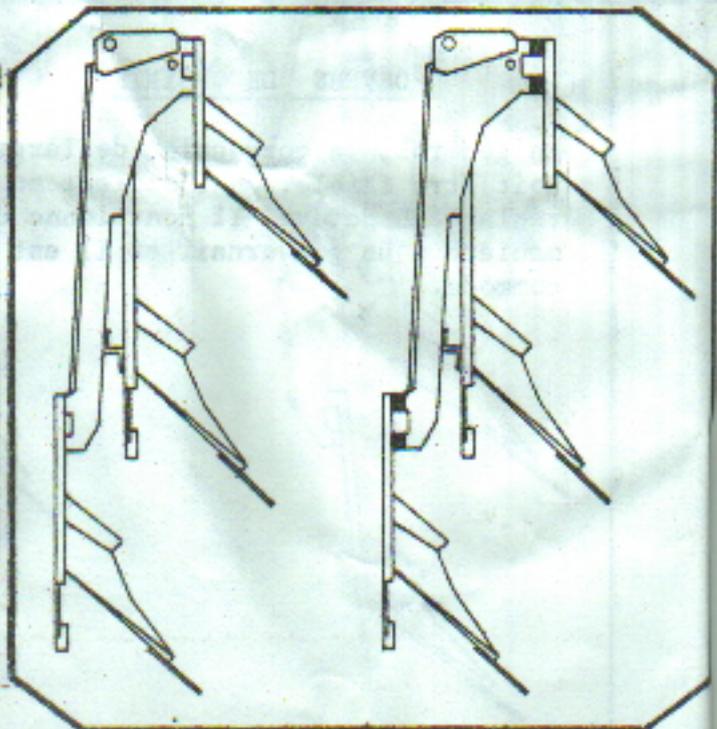
T 131 14"
T 141 16"

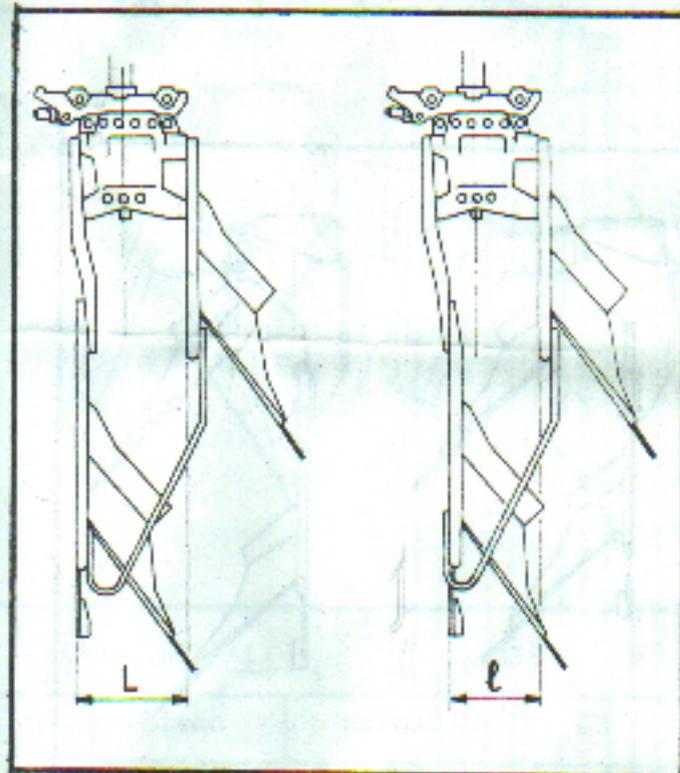
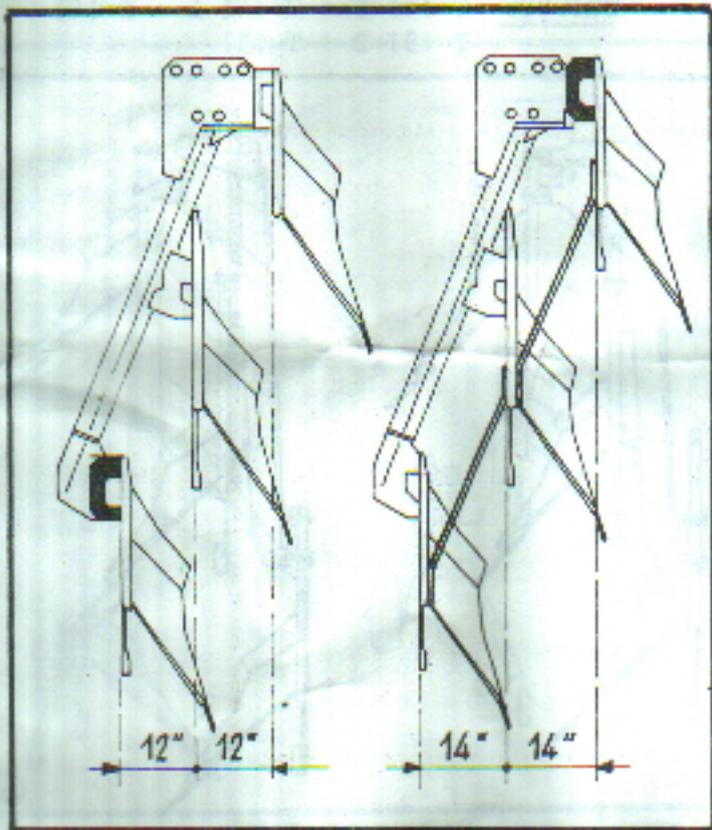


12"

14"

16"





Possibilité sans
entretoises

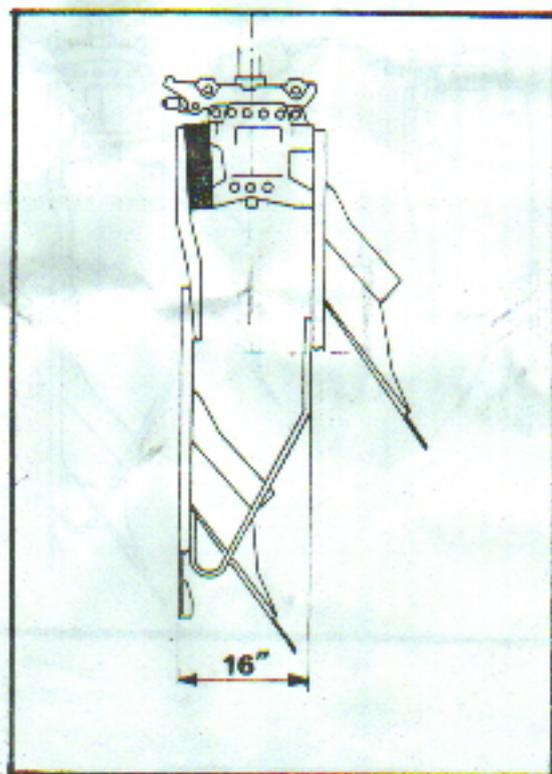
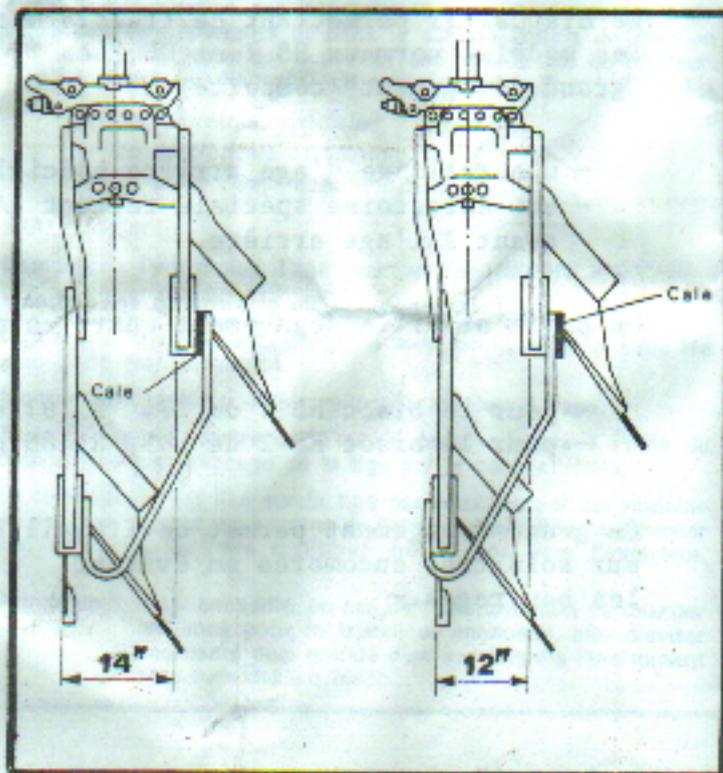
Montage normal
avec entretoises

HB 0 et 1	14" ou 35 cm	12" ou 30 cm
HB 2	13" ou 32,5 cm	11" ou 27,5 cm

BR 61 S - BR 66 S

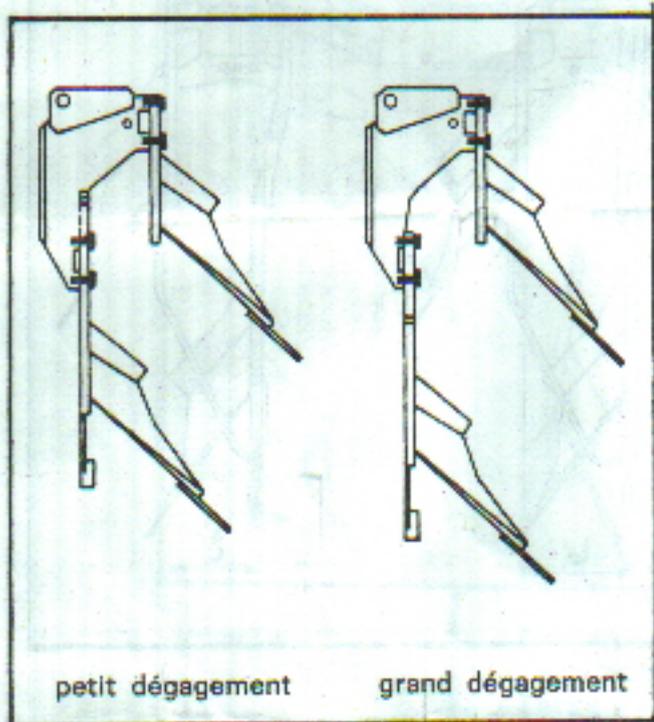
HB 0 - HB 1GD et HB 1N

Transformation en largeur 16"
Si l'on dispose d'une cale de
transformation N° 65376 et de deux
boulons : 9.962.276 et 9.962.254

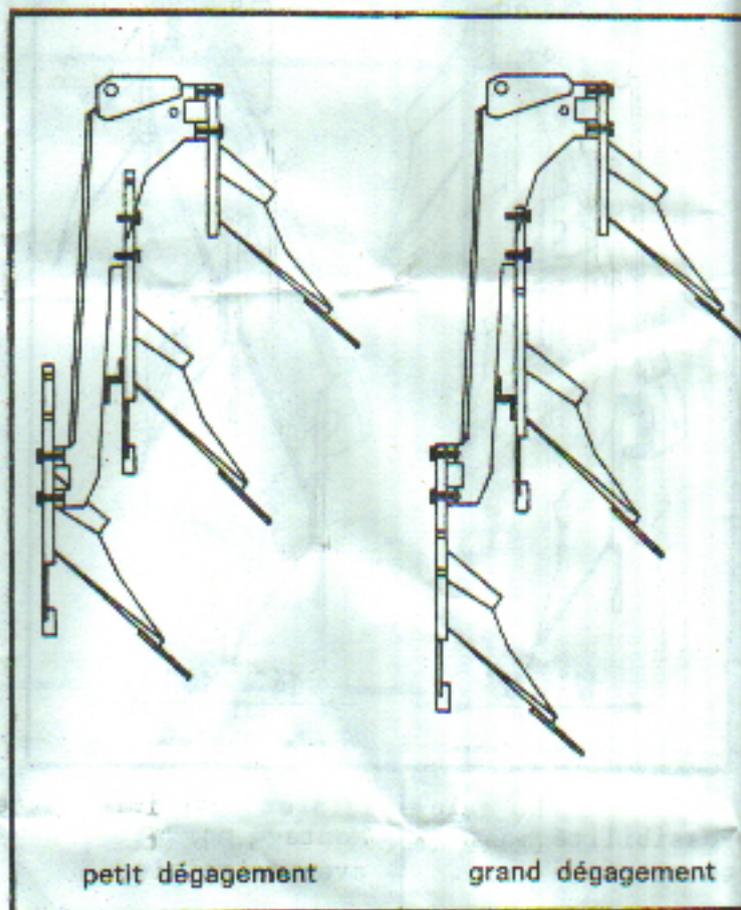


TRANSFORMATIONS DE DEGAGEMENT (Entre corps)

BISOCS B 151 S
B 141 S - B 141



TRISOCS T 141 S - T 141 L - T 141
T 131 S - T 131



TRANSFORMATION de BISOC NORMAL
en BISOC GRAND DEGAGEMENT.

Le dispositif permettant de transformer les modèles normaux HB 1 et HB 2 en "grand dégagement" comporte :

- une rallonge d'age arrière spéciale.
- une entretoise spéciale reliant l'age avant à l'age arrière.

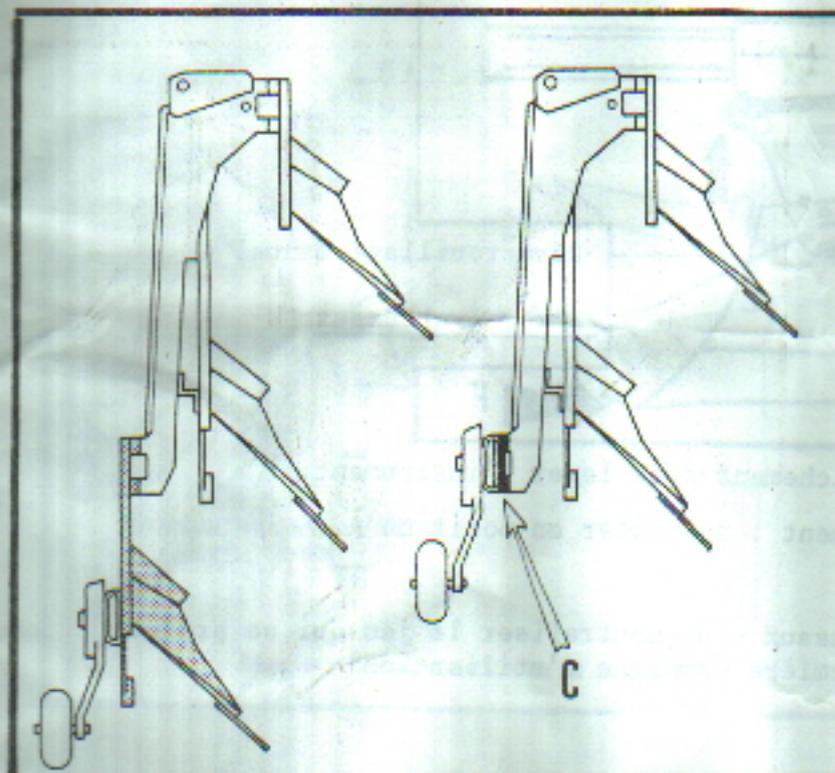
On porte ainsi le dégagement entre corps

- pour le bisoc HB 1 de 74 à 91 cm
- pour le bisoc HB 2 de 69 à 86 cm

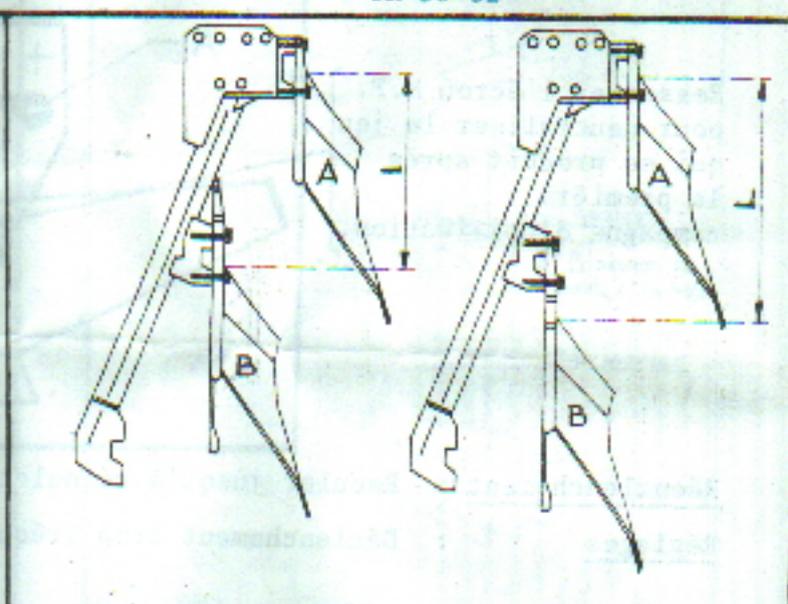
Ce grand dégagement permet de travailler sur sols très encombrés en évitant les bourrages.-

T 141 - T 131

TR 61-33 S - TR 58-24
TR 58-32



La cale spéciale C est interposée entre le bâti et le boîtier de roue.



BISOC NORMAL		BISOC GD
Bisoc	Normal	GD
TR 61-33 S	l = 92 cm	L = 100
TR 58-24	l = 82 cm	L = 103
TR 58-32	l = 82 cm	L = 103

TRANSFORMATION DE BISOC EN MONOSOC : pour HB 0, 1, 2.

Cette transformation est intéressante pour la réalisation d'enfouissements importants et dans le cas où l'effort de traction demandé par le bisoc est supérieur aux possibilités du tracteur. Elle nécessite un dispositif de transformation livré complet :

- Une entretoise spéciale.
- Un contrepoids et sa tige.
- Un porte-béquille et une béquille.

REALISATION

Démonter : l'entretoise, l'age avant et l'age arrière.

Monter l'age arrière à la place de l'age avant.

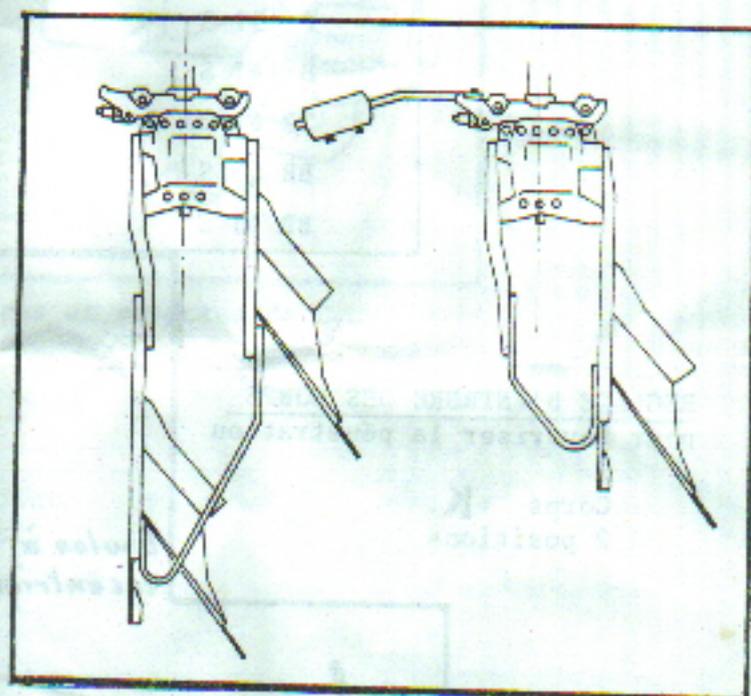
Au premier trou de l'age, placer le porte-béquille fourni avec les pièces de transformation.

Monter l'entretoise spéciale reliant la rallonge à l'age.

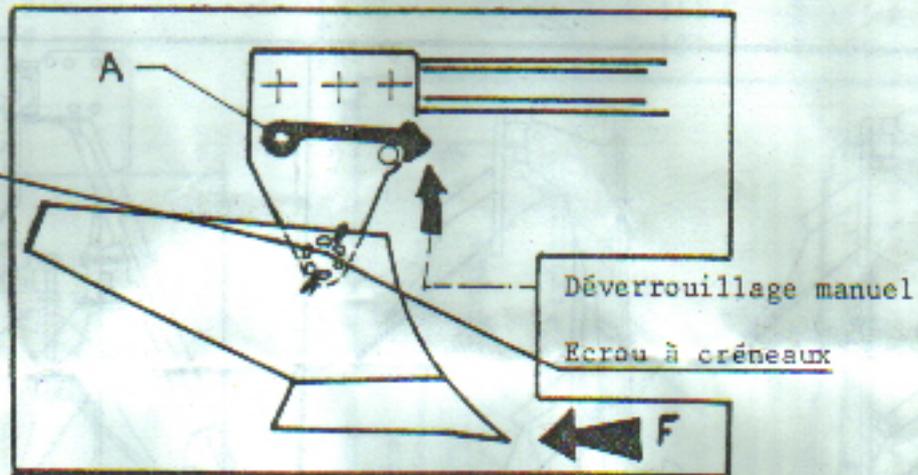
Fixer la tige de contrepoids sur le porte-clichets à l'aide du boulon, la vis de biocage de la tige sur le porte-clichets.

Le contrepoids est fixé sur la tige par deux vis : il est réglable en position suivant les besoins de retournement. Pour augmenter son efficacité, le faire coulisser sur la tige vers l'extérieur.

Remarque : Il est conseillé, en cas de transformation de changer les socs pour le travail en monosoc, afin d'éviter une usure plus grande d'un soc lorsque l'instrument sera remonté en bisoc.



Resserrer l'écrou M.F. pour neutraliser le jeu qui se produit après la première campagne d'utilisation.



Réenclenchement : Reculer jusqu'à réenclenchement sans lever l'instrument.

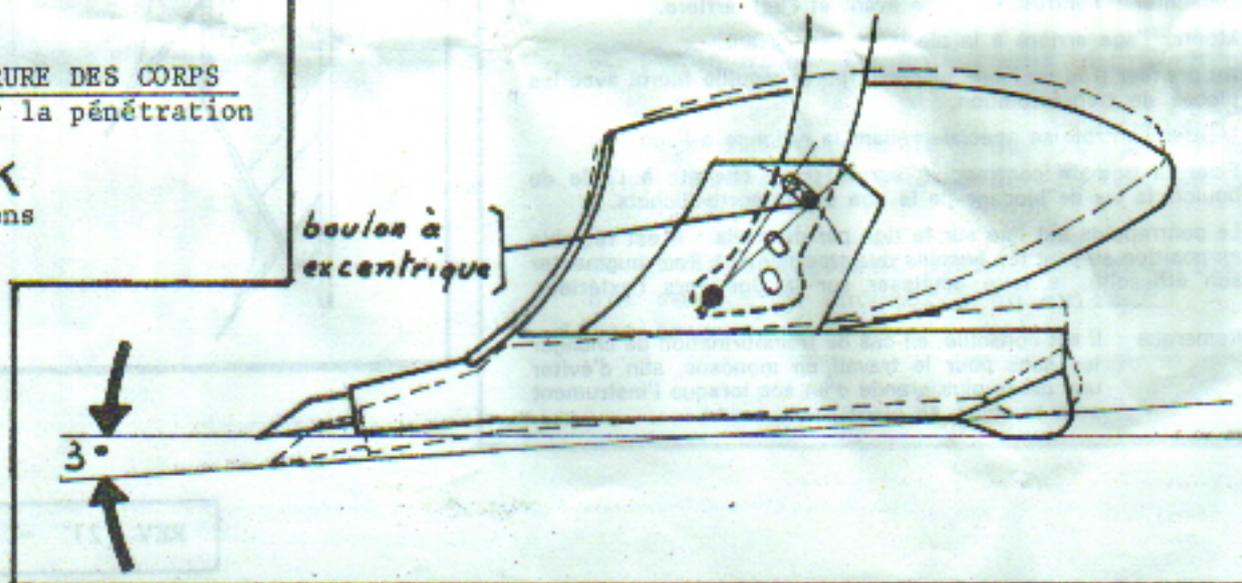
Réglages : Déclenchement trop fréquent : se monter en position A.

Resserrer l'écrou à créneaux pour neutraliser le jeu qui se produit normalement après la première campagne d'utilisation.

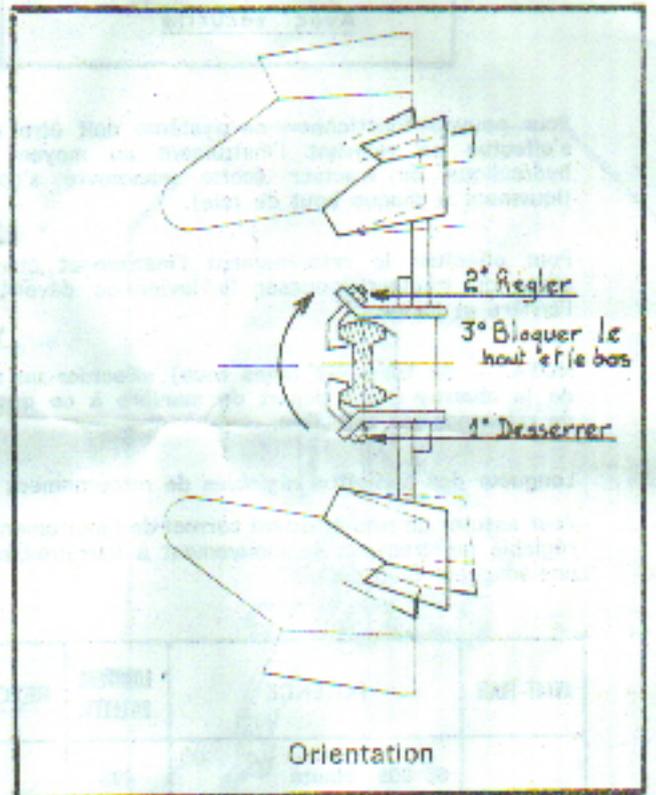
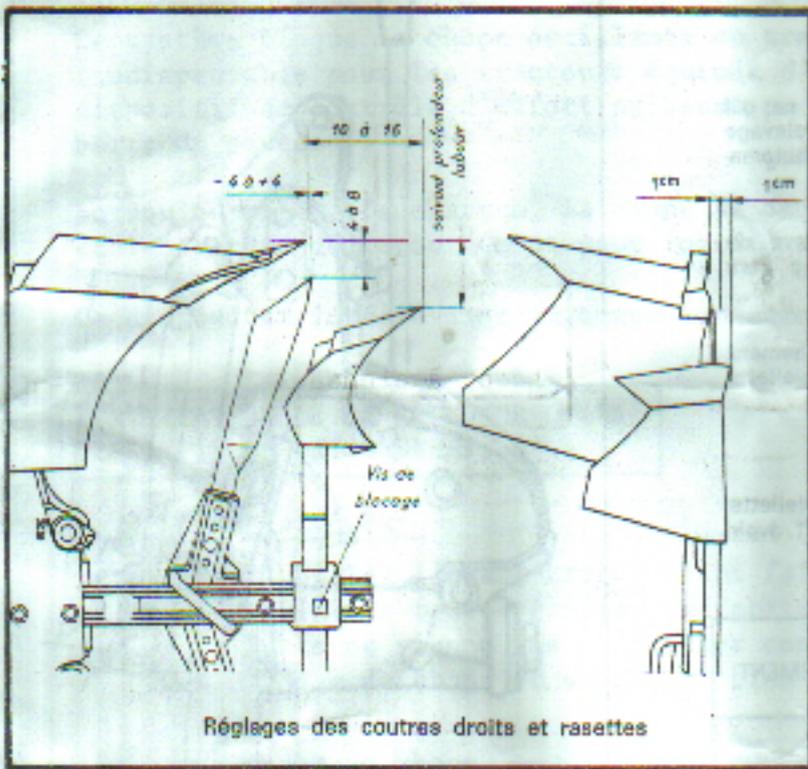
Instrument	Effort de déclenchement
T 141 S	2450
T 131 S	2450
B 151 S	3000
B 141 S	2450
TR 61-33 S	2450
BR 66 S	2450
BR 61 S	2450

REGLAGE D'ENTRURE DES CORPS
pour favoriser la pénétration

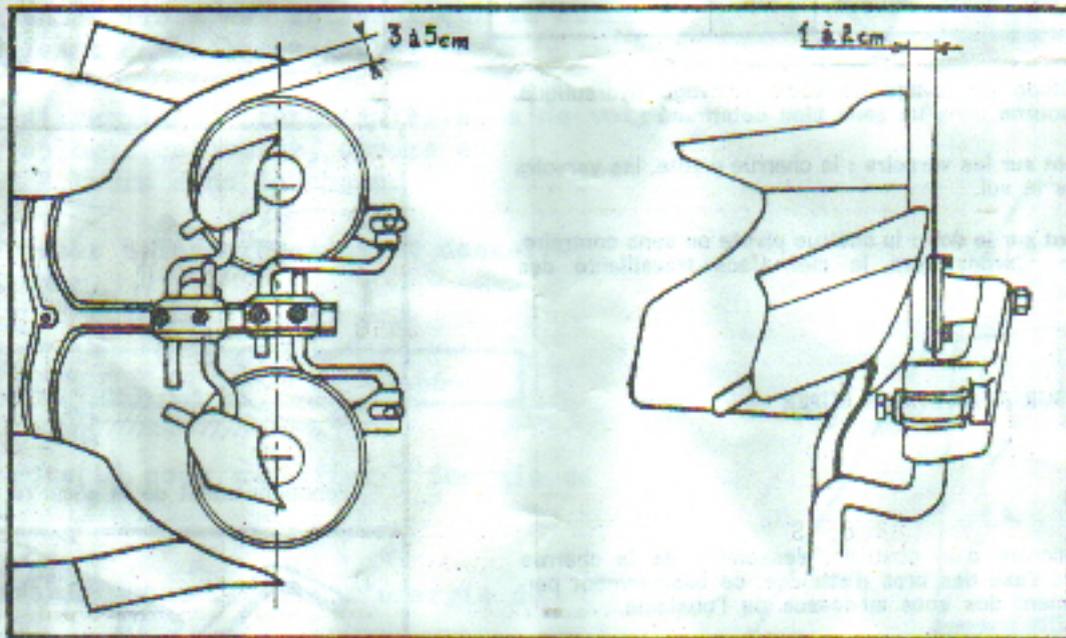
Corps : K
2 positions



POSITION DES EQUIPEMENTS

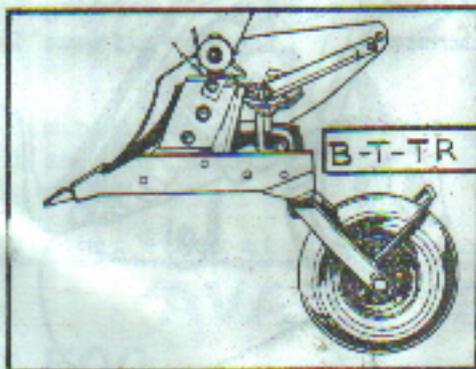


Sur Gamme B - T seulement



Réglage des Coutres Circulaires et rasettes de C.C.

TRANSPORT



Enlever le 3e point pour le transport.

Gamme B - T et TR

AVANT-TRAIN SUPER

Avec sécurité

Pour pouvoir fonctionner, ce système doit être armé, ce qui s'effectue en relevant l'instrument au moyen du relevage hydraulique du tracteur (cette manœuvre s'opère automatiquement à chaque bout de raie).

Pour effectuer le retournement l'instrument étant relevé du siège du tracteur, pousser le levier de déverrouillage vers l'arrière et lâcher.

NOTA. — En transport (sans roue) effectuer un retournement de la charrue avant départ de manière à ce que la biellette de retournement soit libre.

Longueur des biellettes réglables de retournement

Pour assurer un retournement correct de l'instrument, la biellette réglable qui transmet le mouvement à l'arrière-train doit avoir une longueur bien définie.

AVANT-TRAIN	POTENCE	LONGUEUR BIELLETTE	RETOURNEMENT
Super	66 909 Haute	495	Dos et versoirs
	66 908 Moyenne	395	
	66 900 Basse décalée	315	

Suivant l'amplitude de levage de votre relevage hydraulique, votre charrue tourne dans un sens bien déterminé :

- **Retournement sur les versoirs :** la charrue pivote, les versoirs tournés vers le sol.
- **Retournement sur le dos :** la charrue pivote en sens contraire, les versoirs tournés vers le ciel (face travaillante des versoirs).

SÉCURITÉ SUR AVANT-TRAIN SUPER —

Fonctionnement

Lors de la rencontre d'un obstacle, l'ensemble de la charrue pivote autour de l'axe des bras d'attelage, ce basculement permet le dégagement des socs au-dessus de l'obstacle.

Le réarmement du dispositif est aisé et s'effectue en relevant la charrue ou en reculant légèrement le tracteur.

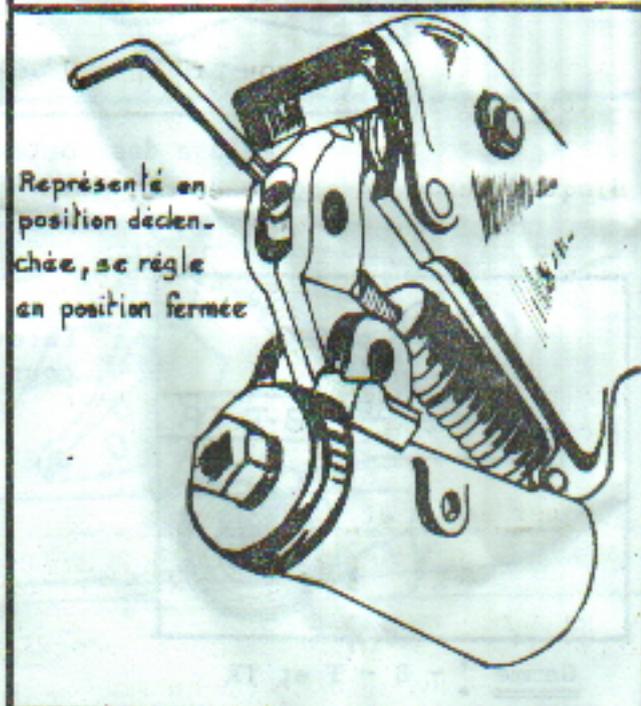
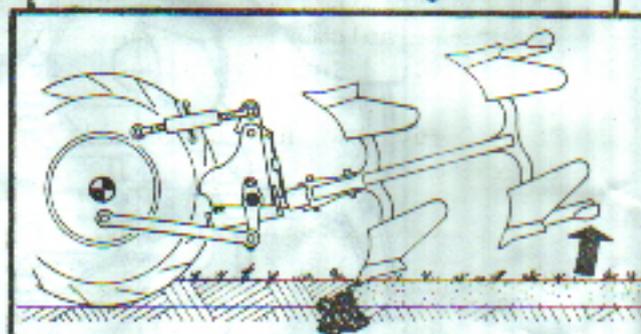
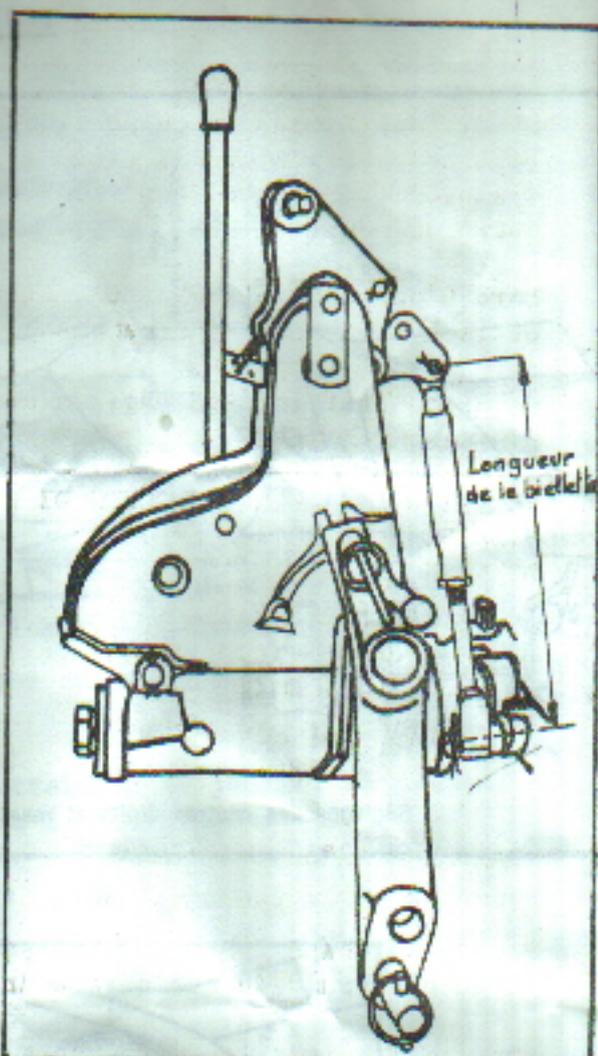
Réglage

Au départ de l'usine, le dispositif de sécurité est volontairement taré à un niveau bas pour que le déclenchement se fasse sous l'effet d'un choc moyen. Après trois ou quatre déclenchements resserrer progressivement (tour par tour) suivant la nature du terrain et la puissance du tracteur.

Pour déclencher moins aisément augmenter la tension du ressort, introduire la clé à embout hexagonal dans le logement de la vis et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour déclencher plus aisément : diminuer la tension du ressort en tournant la clé dans le sens inverse.

Important : Après une période relativement longue sans utilisation de l'instrument, desserrer de 5 à 6 tours de vis le dispositif de sécurité avant de commencer à labourer. Après 3 ou 4 déclenchements aisés, retarer progressivement le dispositif.



Blocage de chape

Ce système bloque la chape oscillante en travail (indispensable pour les tracteurs équipés d'un dispositif de contrôle d'effort agissant par la barre de poussée).

Lorsqu'on relève la charrue, la chape se débloque et le système de retournement peut fonctionner.

Ce dispositif intégré dans la chape est automatique.

VERIFICATION DE LA LONGUEUR DE LA BIELLETTE DE RETOURNEMENT.-

- Avant attelage

Déverrouiller l'avant-train et lui faire faire 1/4 de tour, vérifier que cette bielle ne vienne pas interférer contre le blocage de chape et soit donc bien libre.

- Réglage blocage de chape

Procéder de la façon suivante :

Rendre la chape libre en agissant sur le clips et en dévissant de quelques tours.

Ensuite réaliser les différents réglages de votre charrue : aplomb, talonnage, devers en effectuant 2 tours dans le champ.

Enfin, revisser à fond le clips et desserrer d'un demi-tour.

AMORTISSEUR TR 58-24 et TR 66-GD

Augmenter la cote (L) pour amplifier l'énergie de retournement.

Diminuer la cote (L) pour réduire l'énergie de retournement.

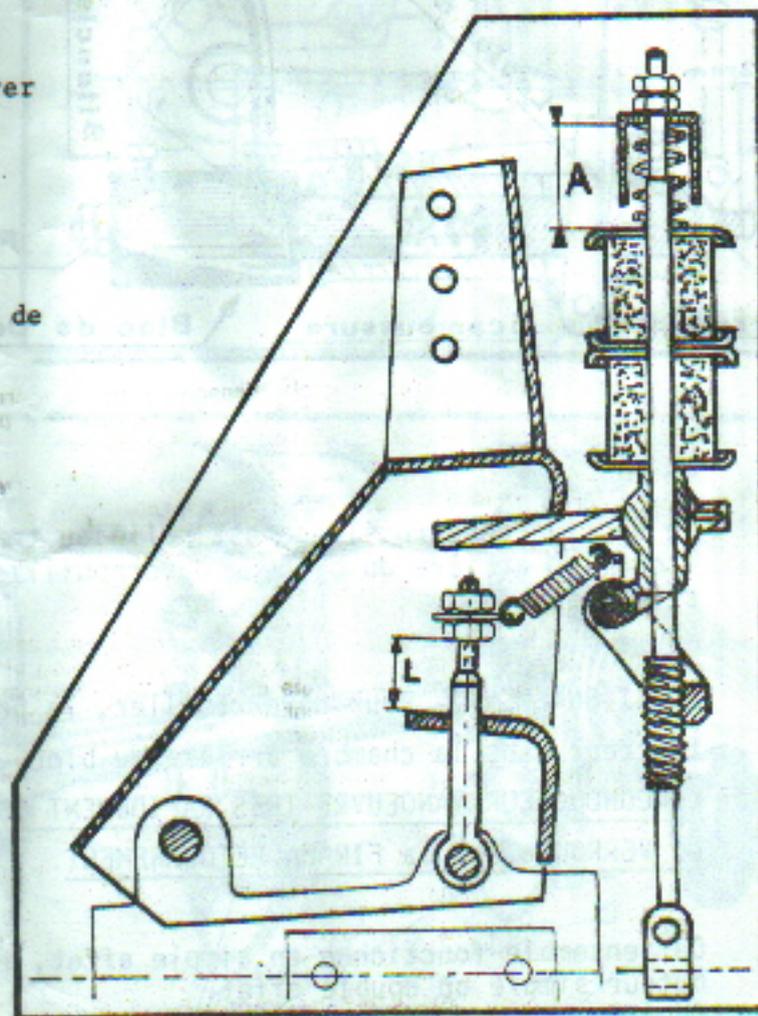
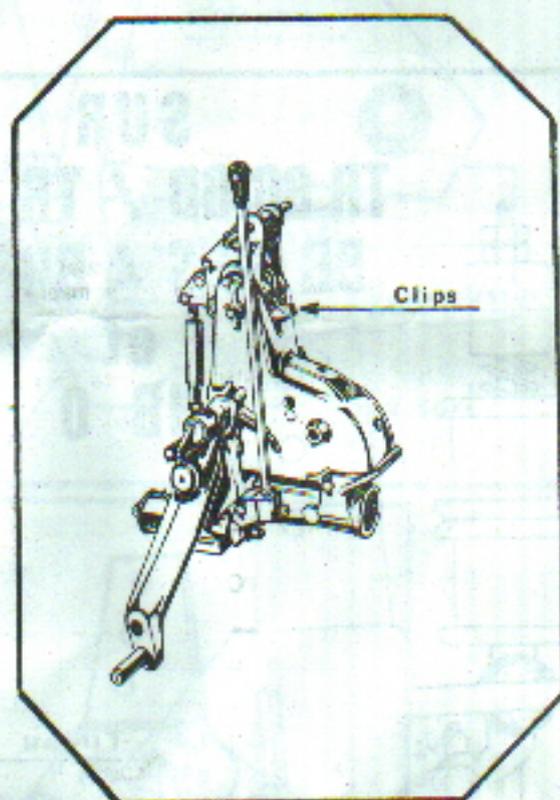
Bloquer écrou et contre écrou.

Augmenter la cote (A) pour réduire l'amortissement.

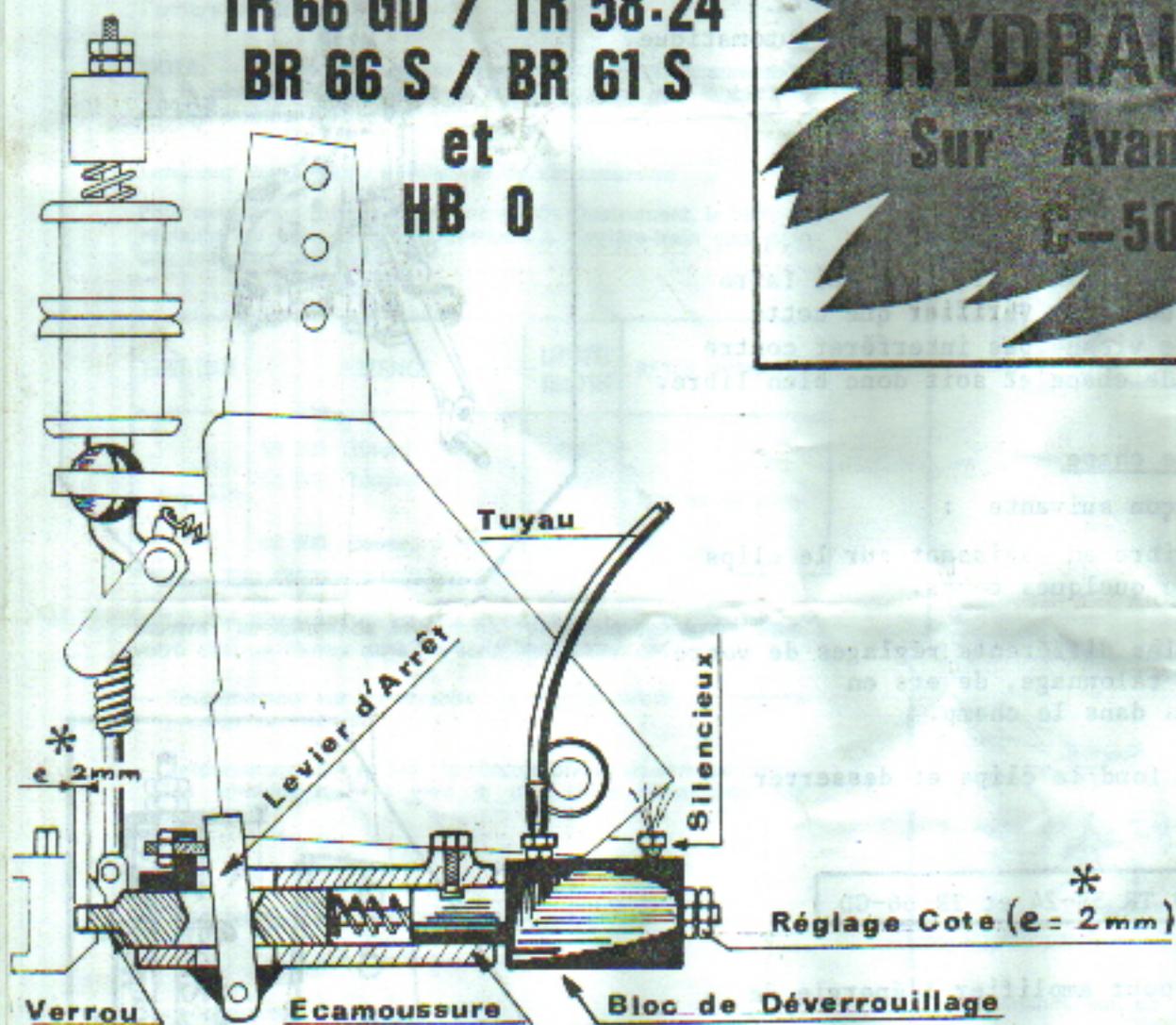
Diminuer la cote (A) pour augmenter l'amortissement.

Bloquer écrou et contre écrou.

AVANT-TRAIN
C.500 — retournement mécanique à amortisseur de fin de course intégré



SUR
TR 66 GD / TR 58-24
BR 66 S / BR 61 S
et
HB 0



Un
Déverrouillage
HYDRAULIQUE
 Sur Avant-Train
 C-500

Le Bloc de déverrouillage est relié au tracteur par un seul flexible branché sur l'orifice arrière du bloc de déverrouillage ; l'orifice avant est bouché par un silencieux.

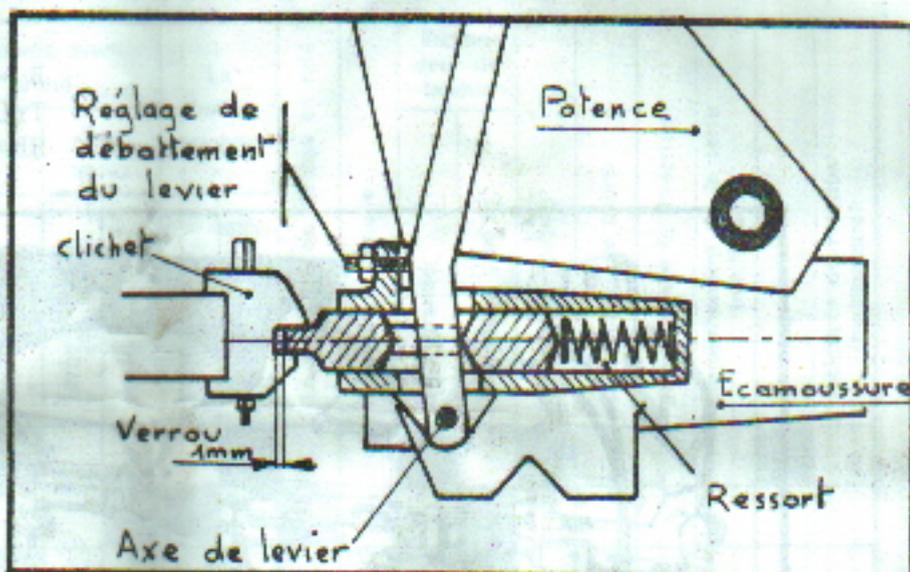
FONCTIONNEMENT Pour déverrouiller, la pression est envoyée par le distributeur tracteur dans la chambre arrière du bloc, le verrou recule. IL EST NECESSAIRE QUE LE CONDUCTEUR MANOEUVRE TRES RAPIDEMENT SON DISTRIBUTEUR pour PERMETTRE le RETOUR du VERROU avant la FIN du RETOURNEMENT.

Cet ensemble fonctionne en simple effet, il peut donc être commandé par un distributeur simple ou double effet.

Réglage du verrou -

L'avant-train verrouillé, il doit rester un jeu de 1 mm entre le fond du cliquet et le verrou.

Réglage par vis et contre-écrou.

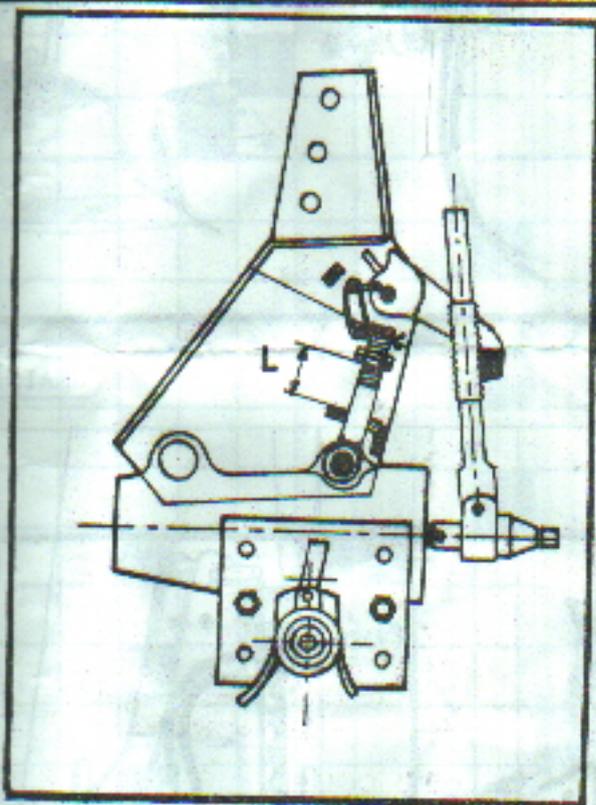


Réglage du retournement -

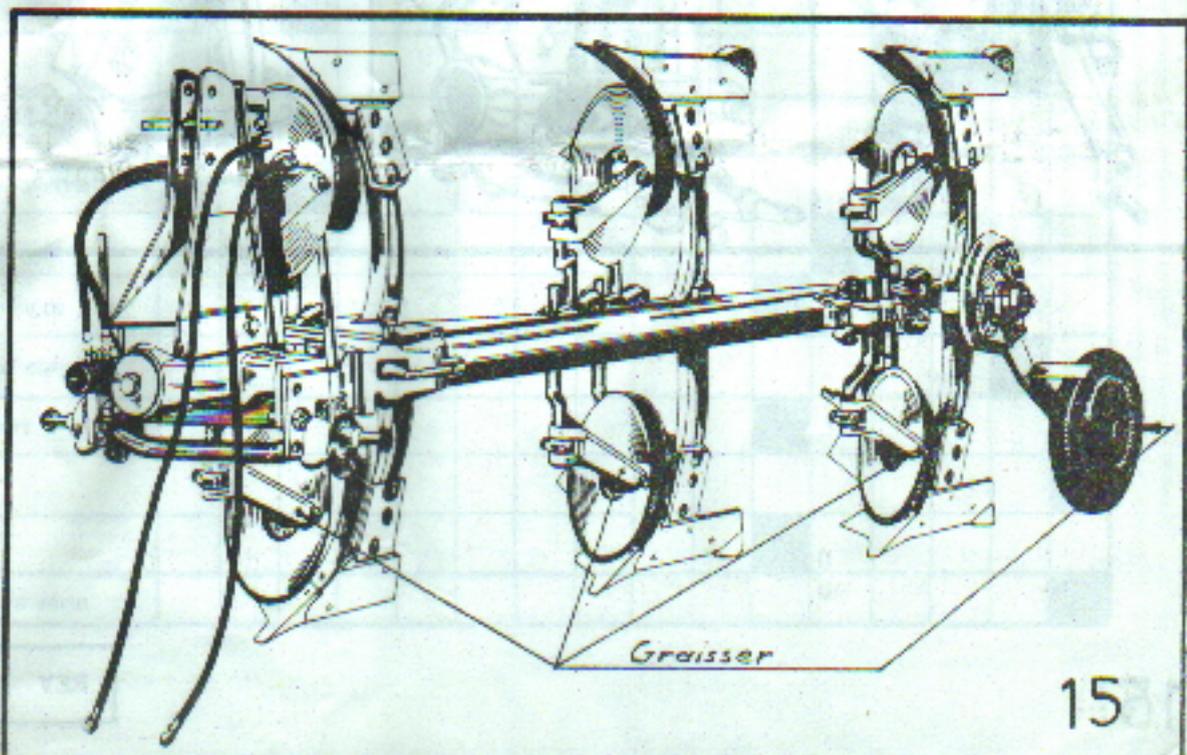
Un réglage de la chute de retournement permet de ralentir ou d'augmenter la vitesse de retournement.

Augmenter la cote "L" pour amplifier l'énergie de retournement.

Réduire la cote "L" pour diminuer le choc de verrouillage.

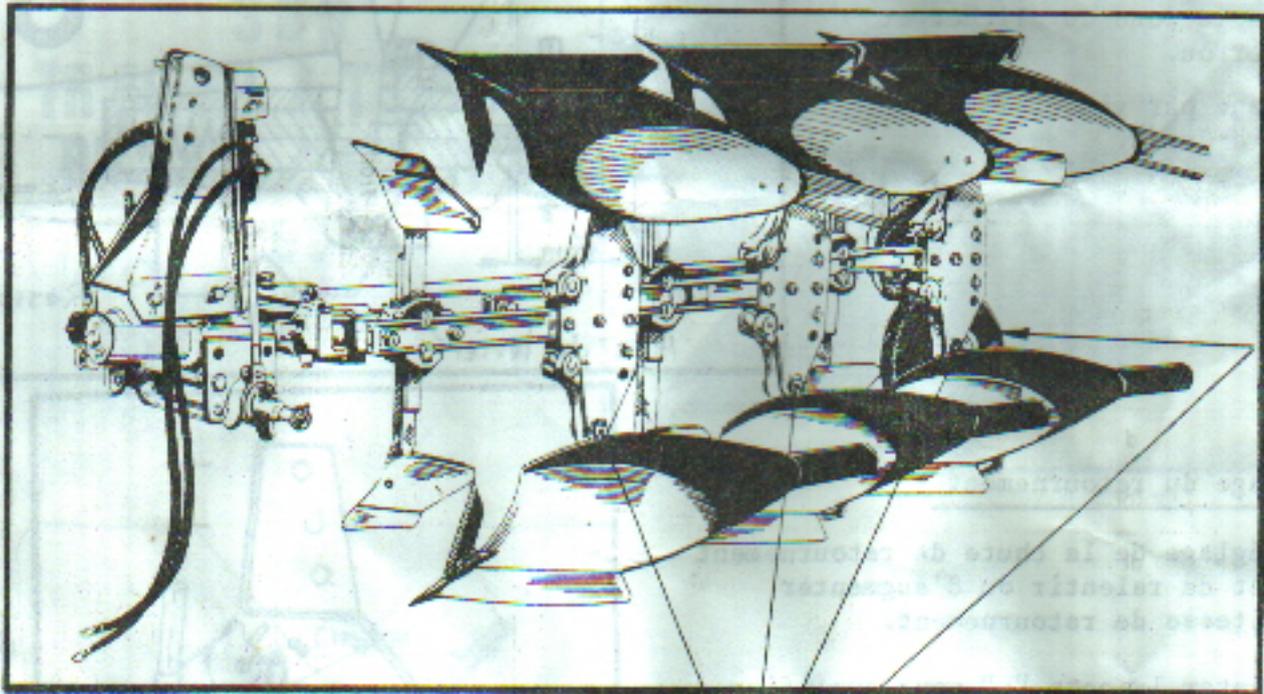


ENTRETIEN



Pression de gonflage

B - TR	4,000 kg/cm ²
Trisocs T	4,250 kg/cm ²
HB - HM - BR	3,500 kg/cm ²



GRAISSAGE

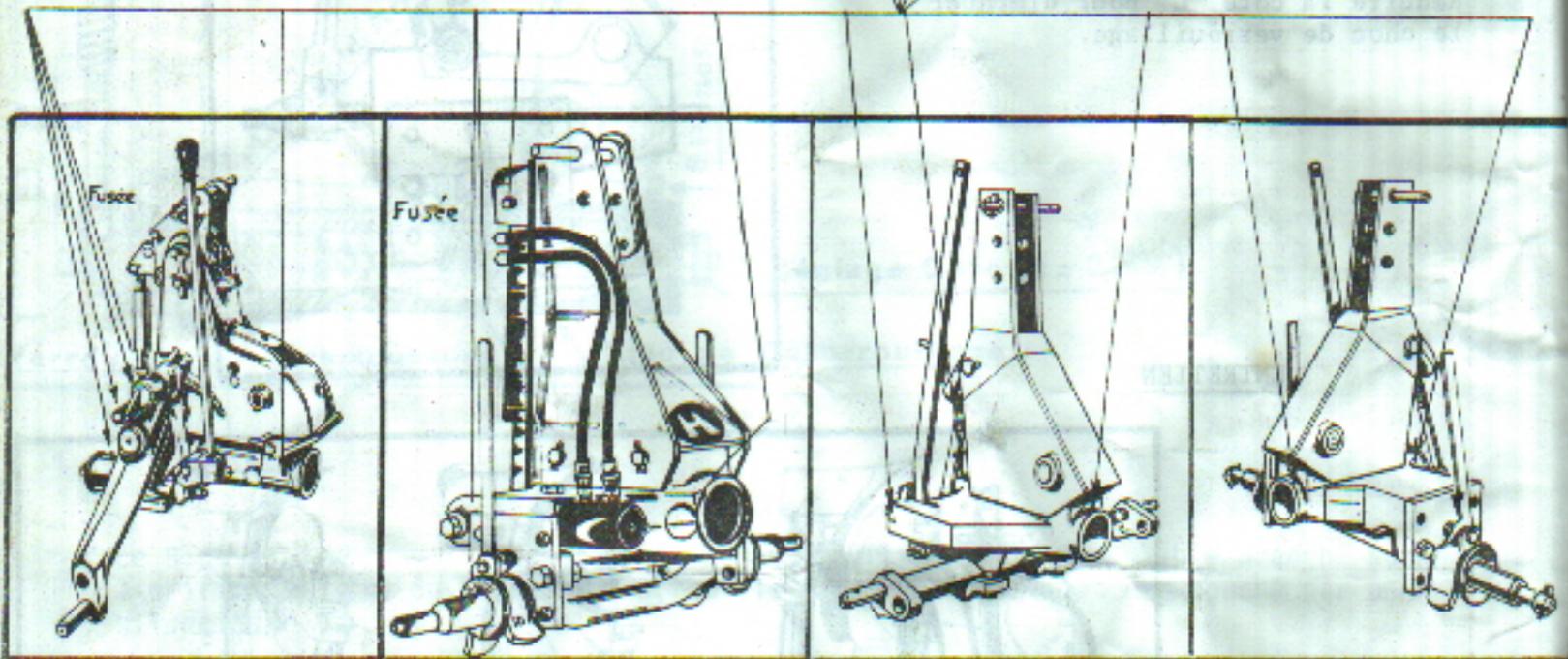


tableau récapitulatif des réglages

Ce que l'on constate ↓ Comment y remédier	Le corps avant prend				La charrue talonne		Le corps ne rentre pas en rale	La charrue jumelle	Profondeur de labour		Le tracteur patine	Le tracteur se cabre	Réaction sur la direction	Retournement de la terre insuffisant	Bourrage	Incidents de rotation (hydraulique)
	Trop		Pas assez		Trop	Pas assez			Trop grande	Pas assez grande						
	Large	Profond	Large	Profond												
Allonger la barre de poussée		■						■								
Raccourcir la barre de poussée				■					■							
Donner plus d'aplomb		■								■						
Donner moins d'aplomb				■												
Régler les renforts de versoirs								■								
Augmenter le déport latéral			■													
Diminuer le déport latéral	■													■		
Donner plus de devers	■			■												
Donner moins de devers	■														■	
Augmenter le déport - devers			■													
Diminuer le déport - devers	■														■	
Relever la roue de jauge				■				■		■	■					
Baisser la roue de jauge		■								■						■
Baisser le relevage hydraulique								■								
Régler la rallonge de versoir															■	
Sortir la pointe, rebattre								■								
Vérifier les coutres	■		■						■							■
Vérifier les rasettes															■	■
Vérifier l'écartement pneus avant															■	
Vérifier l'écartement pneus arrière	■		■													
Mettre des masses à l'avant												■				
Mettre des masses à l'arrière																
Régler l'écartement entre corps																■
Utiliser le contrôle d'effort											■					
Agir sur le train																■
Bloquer le différentiel												■				
Vérifier la longueur tige du vérin																■



Huard ucf - scm

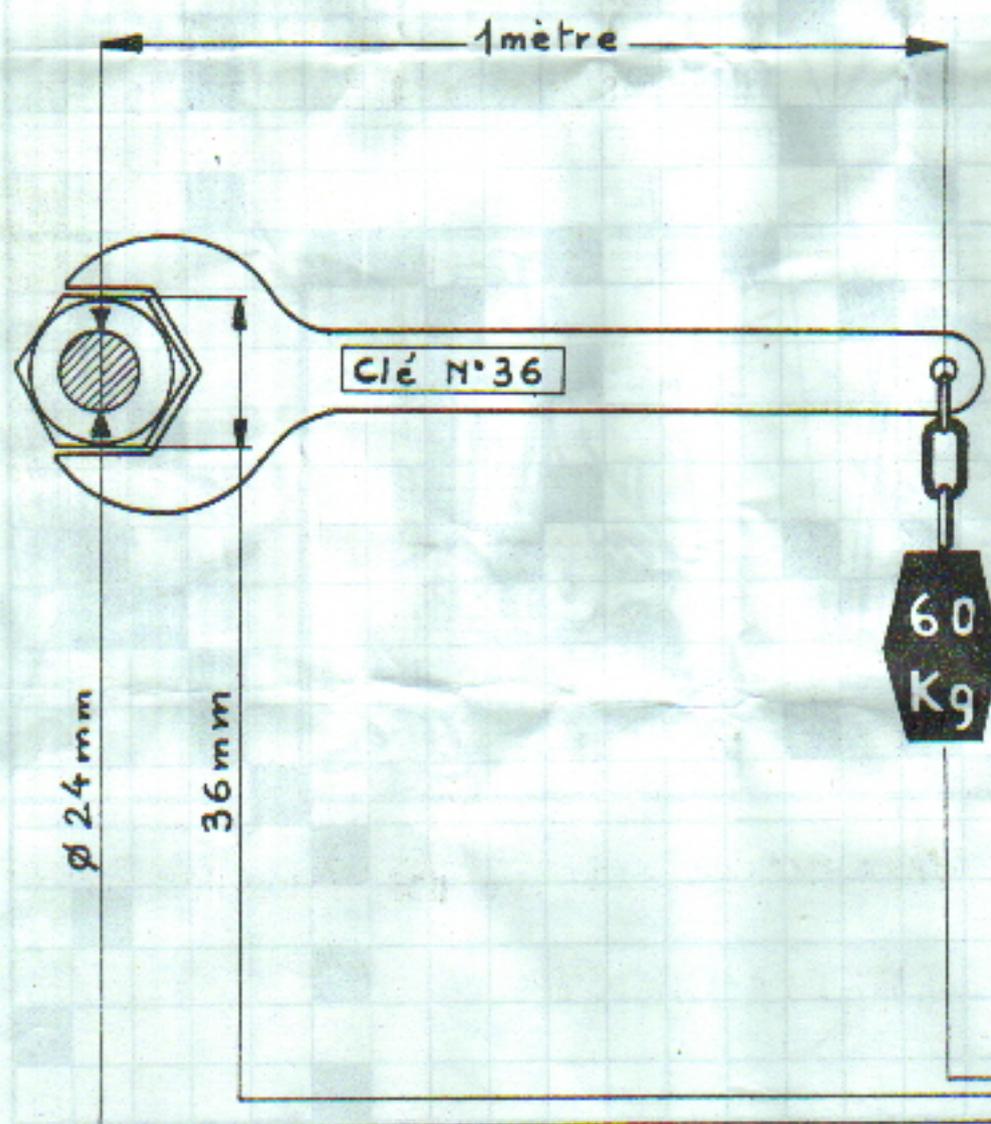
Attention très Important

Pour conserver votre matériel en état :

- maintenez votre boulonnerie serrée
- utilisez de la boulonnerie HUARD-U.C.F.

Exemple :

Couple de serrage à exercer pour un boulon \varnothing 24 mm.



Couples de serrage
à observer -

\varnothing mm	Clé mm	Couple m.kg
7	11	1,50
8	13	2
10	17	4
12	19	7
14	22	11
16	24	18
18	27	24
20	30	35
22	32	50
24	36	60
27	41	90
30	46	120

Cher Utilisateur

Nom		Prénom	
N°		Rue	
Lieu dit		Ville	
Inscrire en MAJUSCULES ▲▶		Code Postal	

Vous venez d'entrer en possession d'un Nouveau Matériel



Huard-ucf-scm

Si vous désirez **LE LIVRET PIÈCES DÉTACHÉES** s'y rapportant... Veuillez inscrire ci-dessous les désignations figurant sur la plaque signalétique de VOTRE APPAREIL

 <i>Huard-ucf-scm</i>	<input type="text"/>
	TYPE
	<input type="text"/>
	NUMERO
	<input type="text"/>
	REPERE

ADRESSEZ CETTE FEUILLE A :

Service PROTEC *Huard-ucf-scm* rue des Vauzelles
44110 CHATEAUBRIANT

NOTICE